

European Proceedings of Social and Behavioural Sciences



Volume 108

Series Editors

Editor-in-Chief

Anita G. Welch   (PhD), Professor
Wayne State University, Detroit, Michigan, US

Associate Editors

Kristi Kõiv   (PhD), Associate Professor
University of Tartu, Tartu, Estonia

Alla Belusova   (PhD), Professor
Don State Technical University, Rostov-On-Don, Russian Federation

Jeya Amantha Kumar   (PhD), Senior Lecturer
Universiti Sains Malaysia, 11800 Gelugor, Pulau Pinang, Malaysia

European Proceedings of Social and Behavioural Sciences (EpSBS) is an open access, peer-reviewed and refereed series. The main objective of the EpSBS is to promote interdisciplinary studies in social and behavioural sciences by providing a platform for international scholars to disseminate their work.

Topics include but are not limited to anthropology, archaeology, psychology, sociology, philosophy, interdisciplinary humanities, economics, political science and additional entries in related fields, including education, legal studies, environmental studies and media studies. The series also welcomes works highlighting the connection between human activities and social interactions.

The EpSBS publishes theoretical, experimental or application-based works with the objective of contributing to a greater understanding and development of social and behavioural sciences. EpSBS publishes either monographs for example, master thesis/doctoral dissertations or edited volumes based on the outcomes of conferences.

Once published, all proceedings are submitted for evaluation and possible coverage in **Web of Science Core Collection™ Conference Proceedings Citation Index - Social Sciences & Humanities (CPCI-SSH)**.

More information about this series at: <https://www.europeanproceedings.com/proceedings/EpSBS>

MAN, SOCIETY, COMMUNICATION

Selected, peer reviewed papers from the
International Scientific and Practical Conference “MAN. SOCIETY.
COMMUNICATION” (MSC 2020), 23 - 24 April, 2020, Yaroslav-the-Wise Novgorod
State University, Russia

Edited by:

E. V. Toropova , E. F. Zhukova, S. A. Malenko, T. L. Kaminskaya, N. V. Salonikov, V.
I. Makarov, A. V. Batulina, M. V. Zvyaglova, O. A. Fikhtner, A. M. Grinev

Editor(s) Affiliation(s):

E. V. Toropova, Associate Professor,
Candidate of Historical Sciences, Head of the Department of History of Russia and Archeology, Director of Humanities
Institute, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University, Veliky Novgorod, Russia

E. F. Zhukova, Associate Professor,
Candidate of Philological Sciences, Head of Department of Foreign Languages, Translation and Intercultural
Communication, Veliky Novgorod, Russia

S. A. Malenko, Professor, Doctor of Philosophy
Head of Department of Philosophy, Cultural Studies and Sociology, Veliky Novgorod, Russia

T. L. Kaminskaya, Associate Professor, Doctor of Philology
Head of Department of Journalism, Veliky Novgorod, Russia

N. V. Salonikov, Candidate of Historical Sciences, Associate Professor
Department of World History and International Relations, Veliky Novgorod, Russia

V. I. Makarov, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor
Department of Philology, Veliky Novgorod, Russia

A. V. Batulina, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor
Department of Philology, Veliky Novgorod, Russia

M. V. Zvyaglova, Candidate of Pedagogic Sciences, Associate Professor
Department of Pedagogy, Veliky Novgorod, Russia

O. A. Fikhtner, Doctor of Economics, Associate Professor
Head of Academic Publishing Development centre of Yaroslav-the-Wise Novgorod State University, Veliky Novgorod,
Russia

A. M. Grinev,
Candidate of Historical Sciences, Assistant of Department of History of Russia and Archeology, Veliky Novgorod, Russia



ISSN: 2357-1330 (online).

European Proceedings of Social and Behavioural Sciences

ISBN: 978-1-80296-107-2 (e-book)

MAN, SOCIETY, COMMUNICATION

[https://doi.org/10.15405/epsbs\(2357-1330\).2021.5.2](https://doi.org/10.15405/epsbs(2357-1330).2021.5.2)



© The Editor(s) and The Author(s) 2021. This is an open access book distributed under the Creative Commons CC License BY-NC-ND 4.0. Unported License, permitting all non-commercial use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

This book is published by the registered company European Publisher Ltd. which is registered under the ISO London Limited.

The registered company address is:

293 Green Lanes, Palmers Green, London,

United Kingdom, N13 4XS

Reg. Number: 9219513

Preface

The proceedings presented to your attention include selected and proven articles of the International Scientific and Practical Conference “MAN. SOCIETY. COMMUNICATION”, MSC 2020, April 23-24, 2020, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University, Veliky Novgorod, Russia.

The purpose of the Conference was to expand the international cooperation of scientists who represent various scientific areas and branches of humanitarian knowledge, creating a discussion platform for sharing ideas in various fields.

The conference became a platform for sharing experiences and unite research efforts to study theoretical and applied issues of humanitarian sciences.

The conference included plenary sessions and seven sections that covered the following areas: Text, Utterance, Word in Modern Communication; Fiction in the context of world culture; Mythology of Digital Civilization; History, Archeology and Culture; Mediasphere and MediaEducation in Past, Present and Future; Interaction in the modern educational environment; Law as a social regulator.

360 reports were presented, of which 238 were taken to publish in this collection. The international palette was represented by researchers from Russia, Germany, Sweden, Belarus, China, Poland, Latvia, Kazakhstan.

The following notes summarize the review and publication process.

Articles, representing completed research work that meets the stated requirements, were accepted for publication via the conference mail in a timely manner. All articles submitted for consideration were reviewed in accordance with the standards of editorial ethics, consistent with international practice of editing, reviewing, publishing and authorship of scientific publications and the recommendations of the Committee of Publication Ethics – COPE.

Plagiarism, improper borrowing, attempts to circumvent plagiarism detection, verbatim copying and paraphrasing of one’s own works (self-plagiarism) without proper justification, copyright infringement were considered as unacceptable practices.

Original works, that had not been previously published in other publications in their current or similar form, were accepted for publication; they had not been under consideration in the editions of other publications. Materials of a low scientific level were not accepted for publication.

The materials submitted for publication were reviewed. Articles were peer-reviewed according to the simple blind peer-reviewing scheme (the reviewer knew the author, the author of the article did not have information about the reviewer). The reviewer has a PhD in the field and is a recognized specialist in this field.

The process of reviewing articles was strict and multi-stage. To estimate the level of incorrect borrowing, the Antiplagiat system developed in the center of Skolkovo was used. Each article was subjected to double blind review. The number of filed articles was 360 pcs, of which 238 were taken to the publication, which is 66%. This indicator indicates a high level of work taken to consideration.

Review Procedure;

- Technical criteria
- Completeness and correct design of links
- The relevance and quality of illustrations and tables
- Lack of speech and logical errors, adherence to a scientific style.
- Content criteria
- Correspondence of the title and abstract of the article to its content
- Relevance of the topic and novelty of work
- Compliance of the methods used to the problem
- Completeness and correctness of the presentation of practical and experimental material
- The credibility of the submission of research results.

Based on the review, a decision was made to publish the article. In case of refusal to publish the article, the editorial board sent the author a reasoned refusal.

International Scientific and Practical Conference Man, Society, Communication was adopted at Yaroslav-the-Wise Novgorod State University with the support of the Saint-Petersburg Institute of History of the Russian Academy of Sciences.

The Chairman and members of the Program Committee expressed sincere appreciation to all the organizers and participants of the conference.

30 April, 2021

Conference Chairs

Chairs

Chairperson, A. B. Efremkov, Associate Professor, Doctor

Chairperson of the International Program Committee, Vice Rector for Scientific Research and Innovative Activities of Yaroslav-the-Wise Novgorod State University, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University, Veliky Novgorod, Russia

Chairperson, E. V. Toropova, Associate Professor

Chairperson of the organizing committee, Candidate of Historical Sciences, Head of the Department of History of Russia and Archeology, Director of Humanities Institute, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University, Veliky Novgorod, Russia

International Scientific/Editorial Committee Members

- Sineokaya Yu. V. - Professor, Doctor of Philosophy, Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia
- Lukyanova N. A. - Associate Professor, Doctor of Philosophy, Tomsk Polytechnic University, Tomsk, Russia
- Prokhorova O. N. - Professor, Doctor of Philology, Institute of Intercultural Communication and International Relations, Belgorod, Russia
- Nikitin O. V. - Professor, Doctor of Philology, Moscow State Regional University, Moscow, Russia
- Beatrix Kress - Doctor of Philology, Professor, University of Hildesheim, Hildesheim, Germany
- Leshchak O. - Professor, Doctor of Philology, Jan Kochanowski University, Kielce, Poland
- Bessudnova M. B. - Professor, Doctor of History, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University, Veliky Novgorod, Russia
- Shirin A. G. - Professor, Doctor of Pedagogy, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University, Veliky Novgorod, Russia
- Nizhnik N. S. - Professor, Doctor of Jurisprudence, St. Petersburg University of the Ministry of Internal Affairs of Russia, St. Petersburg, Russia
- Martynenko I. E. – Doctor of Jurisprudence, Professor, Yanka Kupala State University of Grodno, Grodno, Belarus
- Nebi Mehdiiev – Doctor of Philosophy, Professor, Thracian University, Edirne, Turkey

Organizing Committee Members

- Zaika V. I. - Professor, Doctor of Philology, Head of Department of Philology, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University (Veliky Novgorod, Russia)
- Zhukova E. F. - Associate Professor, Candidate of Philological Sciences, Head of Department of Foreign Languages, Translation and Intercultural Communication, Yaroslav-the-Wise
- Salonikov N. V. - Associate Professor, Candidate of Historical Sciences, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University (Veliky Novgorod, Russia)
- Makarov V. I. - Associate Professor, Candidate of Philological Sciences, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University (Veliky Novgorod, Russia)

- Novgorod State University (Veliky Novgorod, Russia)
- Grokhotova V. V. - Associate Professor, Candidate of Historical Sciences, Head of Department of World History and International Relations, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University (Veliky Novgorod, Russia)
 - Malenko S. A. - Professor, Doctor of Philosophy, Head of Department of Philosophy, Cultural Studies and Sociology, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University (Veliky Novgorod, Russia)
 - Kaminskaya T. L. - Associate Professor, Doctor of Philology, Head of Department of Journalism, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University (Veliky Novgorod, Russia)
 - Shmeleva T. V. - Professor, Doctor of Philology, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University (Veliky Novgorod, Russia)
 - Nekita A. G. - Professor, Doctor of Philosophy, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University (Veliky Novgorod, Russia)
 - Alexandrova O. A. - Associate Professor, Candidate of Philological Sciences, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University (Veliky Novgorod, Russia)
 - Batulina A. V. - Associate Professor, Candidate of Philological Sciences, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University (Veliky Novgorod, Russia)
 - Zvyaglova M. V. - Associate Professor, Candidate of Pedagogic Sciences, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University (Veliky Novgorod, Russia)
 - Makarova E. A. - Associate Professor, Candidate of Historical Sciences, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University (Veliky Novgorod, Russia)
 - Gorbacheva E. V. - Leading programmer of Department of University Management Digital Technologies, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University (Veliky Novgorod, Russia)
 - Fikhtner O. A. - Associate Professor, Doctor of Economics, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University (Veliky Novgorod, Russia)
 - Vanyushkina O. E. – Candidate of Philological Sciences, Conference Coordinator, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University (Veliky Novgorod, Russia)

Plenary Speakers

Vlogs on a Life Abroad: How Students and Expatriates Describe Their Intercultural Experiences

Beatrix Kreß

Professor, Doctor of Philology, University of Hildesheim, Germany

Stylistic Dominants Internet Communication

Klushina Natalia Ivanovna

Professor, Doctor of Philology, Moscow State University named after M.V. Lomonosov, Russia

Media Text in the Aspect of Categories of Social Space-Time and Chronotope

Konkov Vladimir Ivanovich

Professor, Doctor of Philology, St. Petersburg State University, Russia

Icon Simon Ushakov “Tree of Moskovsky State” and the Pedigree Tree of Russian Kings XVII V

Sirenov Alexey Vladimirovich

Professor, Doctor of History, St. Petersburg Institute of History RAS, Corresponding Member of the Russian Academy of Sciences, Russia

The Policy of Resistance to Digital Colonization of the Feeling Body

Savchuk Valery Vladimirovich

Professor, Doctor of Philosophy, St. Petersburg State University, Russia

Police-Law Theory on the Regulation of Public Relations in the Police State

Nizhnik Nadezhda Stepanovna

Professor, Doctor of Jurisprudence, St. Petersburg University of the Ministry of Internal Affairs of Russia, Russia

Table of Contents

No: 1

Title: Precedent Nominations In The Russian-Language Media Discourse: Semantics And Features Of Functioning

Pages: 1-8

Author(s): Elena Achilova, Anna Martynyuk, Irina Regushevskaya, Natalia Segal

No: 2

Title: Category Of Time In Modern English Works Of The Dystopian Genre

Pages: 9-17

Author(s): Oleg Alimuradov, Maria Gavrilova

No: 3

Title: Implicit Influence Through Speech

Pages: 18-23

Author(s): Tatyana Bagdasaryan, Anna Kaneeva, Tatyana Milevskaya

No: 4

Title: Speech Representation Of Protest Sentiments In The Russian-Speaking Media Of Latvia

Pages: 24-33

Author(s): Liudmila Balakhonskaya, Lubov Kashirina, Vitaly Balakhonsky, Alina Denisova, Nurgul Yessetova

No: 5

Title: Semantics And Pragmatics Of Diminutives In The Modern Russian Language

Pages: 34-41

Author(s): Anna Batulina

No: 6

Title: Modern Greek Phraseological Units Containing Zoonym As Compound Nominal Predicate

Pages: 42-51

Author(s): Olga Bobrova, Alena Solovyova, Irina Tresorukova

No: 7

Title: Pragmatic Markers Of Russian Oral Speech: Structural And Functional Aspect

Pages: 52-57

Author(s): Natalia Bogdanova-Beglarian

No: 8

Title: Speech Act Of Apology In The Cross-Cultural Comparative Aspect

Pages: 58-65

Author(s): Oksana Bogemova, Elena Petrova

No: 9

Title: Letter As A Communication Genre: Correspondence Of M. Gorky In Soviet Time

Pages: 66-72

Author(s): Olga Bystrova

No: 10

Title: Public Speeches Of Royal Family Members: Political Or Journalistic Discourse?

Pages: 73-84

Author(s): Igor Chekulai, Olga Prokhorova, Vladislav Kuchmistyy, Konstantin Zhukov

No: 11

Title: Characteristics Of Linguocultural Type In The English-Language Political Discourse

Pages: 85-92

Author(s): Igor Chekulai, Olga Prokhorova, Elena Zhukova, Vladislav Kuchmistyy, Dmitry Shustov

No: 12

Title: The Function Of Terms And Professional Vocabulary In The Documentary Text

Pages: 93-102

Author(s): Tatiana Chernicina, Irina Makevnina, Elena Panova, Natalia Starodubtseva, Lidiya Phencina

No: 13

Title: Stylistic Peculiarities Of Advertisements Promoting Fast Food Products

Pages: 103-110

Author(s): Lidianna Chunakhova, Marina Likhushina

No: 14

Title: Analysis Of Dictum-Modus Contents Of An Utterance By Methods Of Artificial Intelligence

Pages: 111-119

Author(s): Dmitry Devyatkin, Valery Mishlanov, Vladimir Salimovsky, Ivan Smirnov, Natalya Chudova

No: 15

Title: Children's Reading As A Source Of Intertextual Inclusions In Fiction

Pages: 120-128

Author(s): Viktorya Didkovskaya, Valentina Chernyak, Maria Chernyak

No: 16

Title: The Russian Word In The Cross-Cultural Context: Associative Studies Of Language Consciousness

Pages: 129-137

Author(s): Natalia Dmitryuk, Olga Balyasnikova, Roza Arynbaeva

No: 17

Title: Gender Peculiarities Of Emoticons Usage In The Russian And German Internet Discourses

Pages: 138-145

Author(s): Natalya Gorbova, Sergey Perederiy

No: 18

Title: Role Play Technology In The Future Lawyers' Professional Training

Pages: 146-153

Author(s): Natalia Ivanova

No: 19

Title: Communicative Practice «Third Space» In «The Secret Diary Of Hendrik Groen»

Pages: 154-162

Author(s): Ludmila Kapitanova, Galina Maslova

No: 20

Title: Methods And Tools For Promoting Content Personalities In New Media

Pages: 163-169

Author(s): Ernest Karpov, Elena Karpova

No: 21

Title: Anglicisms In The Structure Of Modern Youth Slang: Genesis And Lexico-Semantic Models

Pages: 170-176

Author(s): Valentina Kolmakova, Denis Shalkov

No: 22

Title: Biblical Story's Lexical Representation In Russian Poetry Of The 19th-20th Centuries

Pages: 177-187

Author(s): Tatiana Kosheleva, Elena Sergeeva, Anna Chetyrina

No: 23

Title: Morphological Word-Formation In French Economic Terminology

Pages: 188-194

Author(s): Elena Kulakova

No: 24

Title: Modern Neologisms In The Texts Of British And American High -Quality Newspapers

Pages: 195-202

Author(s): Elena Lebedeva

No: 25

Title: Functioning Of Multicomponent Complex Utterance in Classical And Modern Russian Prose

Pages: 203-209

Author(s): Irina Martianova, Elena Komarova, Yulia Kalnichenko

No: 26

Title: Topical Social Issues In The Context Of Public Advertising Discourse

Pages: 210-218

Author(s): Elena Mashkova, Ekaterina Vinogradova, Yulia Kuptsova, Elena Kislitsyna, Tatiana Kostromina

No: 27

Title: Nicknames Of Politicians Through Conceptual Metaphors In English

Pages: 219-226

Author(s): Svetlana Matsevich, Anna Kuzmichenko, Irina Korenetskaya

No: 28

Title: M.M. Bakhtin's Genre Theory As A Key To Teaching Linguistic Text Analysis

Pages: 227-236

Author(s): Lyudmila Mesenyashina

No: 29

Title: Interactive Paremiological Dictionary As A Means Of Implementing Multi-Aspect Pedagogical Interaction

Pages: 237-247

Author(s): Tatiana Nikitina, Elena Rogaleva

No: 30

Title: Cognitive And Rhetorical Forms Of Persuasion In Army Recruiting Posters

Pages: 248-255

Author(s): Irina Pankova, Olga Pronicheva

No: 31

Title: On The Study Of English As A Lingua Franca: Challenges And Perspectives

Pages: 256-264

Author(s): Veronika Petrova

No: 32

Title: Intergenerational Family Talks: Value-Communicative Analysis

Pages: 265-275

Author(s): Yulia Pikuleva, Irina Shalina, Sergey Danilov

No: 33

Title: Linguistic Approach To Study Of Strategies For Increasing Text-Based Interest

Pages: 276-283

Author(s): Larisa Piotrovskaya, Pavel Trushchev

No: 34

Title: Evidentiality And Epistemic Modality In The Text Of Mass Media Reportage

Pages: 284-291

Author(s): Ekaterina Postevaya

No: 35

Title: Comic Reconsideration In Memes As The Means Of Social Relaxation

Pages: 292-299

Author(s): Natalya Prokofeva, Ekaterina Shcheglova

No: 36

Title: The Aesthetic Function Of The Word In Urban Communication Space (Coffee Naming)

Pages: 300-307

Author(s): Elena Remchukova, Tatiana Sokolova

No: 37

Title: Transcendentalistic Definition Of Communication Components

Pages: 308-316

Author(s): Yury Sitko, Liubov Teplova

No: 38

Title: Problems Of Teaching Professional Communication To Chinese Hydrotechnical Engineering Students

Pages: 317-327

Author(s): Anna Solovyeva, Inna Galankina, Mariya Lukyanchenko, Natalya Artyukhova, Oksana Tsibizova

No: 39

Title: Article In Modern English Communication In A Cognitive Aspect

Pages: 328-335

Author(s): Elena Tymchuk, Marina Krasikova

No: 40

Title: Academic Communication Online: An Intercultural Aspect

Pages: 336-344

Author(s): Irina Ushanova, Konstantin Zhukov, Elena Zhukova

No: 41

Title: Secondary Text: Structure And Language

Pages: 345-354

Author(s): Elena Vyshegorodskaya, Svetlana Bylkova

No: 42

Title: Elliptical Structures In Modern Internet Communication

Pages: 355-362

Author(s): Maryana Yagodkina, Ekaterina Kotleva

No: 43

Title: Evolution Of The Prosecutor's Role In Criminal Pursuit In Russian Empire

Pages: 363-369

Author(s): Georgy Zhukov

No: 44

Title: Antonymy In German Technical Text

Pages: 370-375

Author(s): Irina Yurgens

No: 45

Title: Millennials As A Linguocultural Type Of The Epoch

Pages: 376-383

Author(s): Elena Zinovieva, Alexey Aleshin, Vladlen Makarov

No: 46

Title: Interpretation Of World Ballad Tradition By Nikolay Gumilev

Pages: 384-390

Author(s): Natalia Barakhanova, Elena Merkel, Tatiana Pavlova

No: 47

Title: Coverage Of Alexander Pushkin's Work In The 19th-Century French Media

Pages: 391-398

Author(s): Oxana Bogemova, Polina Tsema

No: 48

Title: Factuality And Fictionality In "Seventeen Moments Of Spring" By Yulian Semyonov

Pages: 399-405

Author(s): Oksana Efimova, Tatyana Igosheva

No: 49

Title: Stylistic Features Of Transgressive Fiction (B. E. Ellis's Novel "American Psycho")

Pages: 406-414

Author(s): Natalya Gorbova, Evgeniya Davydenko

No: 50

Title: Specificity Of Commenting On Modern Classics: V. Pelevin "The Yellow Arrow"

Pages: 415-422

Author(s): Alla Gracheva, Tatyana Igosheva

No: 51

Title: The Notion “Sense Of Nature” In Russian Literature: Methodological Aspects, Artistic Practice

Pages: 423-430

Author(s): Lyudmila Gurlenova

No: 52

Title: Romantic Aesthetics In The Parody «Miss Mix» By Bret Harte

Pages: 431-436

Author(s): Lyubov Ivanova

No: 53

Title: Akunin’s Novels And The “Japanese Cultural Code”

Pages: 437-445

Author(s): Lyubov Kikhney, Marina Selemeneva, Kamilla Gereykhanova

No: 54

Title: The Phenomenon Of The Voice In The Latest Russian Drama

Pages: 446-454

Author(s): Nataliia Maliutina

No: 55

Title: Dostoevsky And The Image Of Frost In Russian Literature

Pages: 455-464

Author(s): Alexander Motorin

No: 56

Title: Images Of World Culture In V. Y. Iretsky's Book «Intrigue And Love»

Pages: 465-474

Author(s): Aida Razumovskaya, Mariya Semenova

No: 57

Title: The Epithalamic Metatext In The Odic Poetry Of M.V. Lomonosov’s Successors

Pages: 475-483

Author(s): Svetlana Rudakova, Olga Kolesnikova, Tatiana Zaitseva, Victoria Volkova, Marija Skvortsova

No: 58

Title: The Legend Of The Procopius Ustyansky: Textology And Poetics

Pages: 484-491

Author(s): Elena Ryzhova

No: 59

Title: Elizabeth Von Arnim’s Early Novels In The Light Of Eco-Criticism

Pages: 492-500

Author(s): Maria Samuilova

No: 60

Title: The Monastery In “The Life Of Matvei Kozhemyakin” By M. Gorky

Pages: 501-507

Author(s): Aleksandra Semenova, Daria Tereshkina

No: 61

Title: The Poetics Of Mark Aldanov’s Essays

Pages: 508-516

Author(s): Vladimir Shadursky

No: 62

Title: The Great Mechanic’s Archetype In Utopian Discourse In The 19th – 20th Centuries

Pages: 517-525

Author(s): Sergey Slobodnyuk, Veronika Tsurkan, Tatiana Abramzon

No: 63

Title: Gumilev-Translator As A Guide To The World Culture

Pages: 526-533

Author(s): Alena Ustinovskaya, Anna Lamzina

No: 64

Title: "The Devil's Doll" By Zinaida Gippius: The Preface As A Literary-Critical Text

Pages: 534-541

Author(s): Olga Vanyushkina

No: 65

Title: The World Of Human Likenesses In Foreign Literature

Pages: 542-548

Author(s): Natalia Vladimirova, Ekaterina Kupriyanova

No: 66

Title: Hyperlink Phenomenon In The Modern Internet Poetry

Pages: 549-555

Author(s): Ekaterina Abrosimova, Irina Kulamikhina

No: 67

Title: Virtual And Immortal Human Or Sunset Of The Homo Sapiens Civilization

Pages: 556-561

Author(s): Ildar Akhmadullin, Lilia Fatkhullina

No: 68

Title: Religious And Atheistic In The Modern Information-Digital Space

Pages: 562-568

Author(s): Yevgeny Arinin, Natalia Markova, Nikolay Petev

No: 69

Title: Media-Reality As Epiphenomenon Of Digital Technologies In Media-Philosophical Discourse

Pages: 569-575

Author(s): Mikhail Beilin, Ekaterina Gnatenko, Alexandr Zheltoborodov, Albert Lysenko, Oksana Pomazun

No: 70

Title: Development Of Digital Civilization In Russia: Contribution Of Digital Education

Pages: 576-582

Author(s): Tatiana Boronenko, Anna Kaisina, Vera Fedotova

No: 71

Title: Mobilization Speech Repertoires Of Protest Discourse Actors On Social Networks

Pages: 583-589

Author(s): Elena Bykova, Dmitry Gavra

No: 72

Title: Urban Imaginary In The Age Of Digital Culture

Pages: 590-596

Author(s): Natalya Fedotova

No: 73

Title: Destructive Trends Of Digital Culture: "Side Effects" Of New Media

Pages: 597-603

Author(s): Natalya Fedotova, Olga Shirokova

No: 74

Title: Problems Of The Development Of The Russian Language In The Digital Age

Pages: 604-610

Author(s): Tatyana Fomina, Yulia Fateeva, Olga Ignatenko

No: 75

Title: New Economic Order In The Conditions Of Informative And Innovative Paradigm

Pages: 611-617

Author(s): Natalya Frolova

No: 76

Title: Man In The Media Technology Industry

Pages: 618-623

Author(s): Lidiia Gazniuk, Yaroslav Dyachenko, Julia Kovalenko, Yuliia Semenova, Elena Fedorenko

No: 77

Title: Professional Ethos Of Medical Students: Conflict Of Virtual And Real

Pages: 624-630

Author(s): Daria Grigorieva, Mikhail Mikheev, Vera Potamskaya

No: 78

Title: Types Of Self-Presentation In Russian Video Blogs

Pages: 631-637

Author(s): Veronika Grushevskaya

No: 79

Title: Digital Civilization Information Culture: Forecasts And Reality

Pages: 638-644

Author(s): Elena Gryaznova, Aleksey Goncharuk, Svetlana Maltseva, Svetlana Bulganina, Elena Lukina

No: 80

Title: Informational Socialization Of Personality: Problems And Prospects

Pages: 645-650

Author(s): Elena Gryaznova, Aleksey Goncharuk, Olga Kuryleva, Anastasia Egorova, Elena Gutsu

No: 81

Title: Digital Soul: Loss Or Acquirment For Human Spirituality

Pages: 651-656

Author(s): Elena Gryaznova, Aleksey Goncharuk, Nadezda Demeneva, Evgeny Plisov, Oksana Kolesova

No: 82

Title: The Specifics Of Media Personalities' Myth Design

Pages: 657-663

Author(s): Elena Iakovleva

No: 83

Title: Russian Culture Codes (On The Example Of The Russian Language Zoonyms)

Pages: 664-673

Author(s): Olga Ivanishcheva, Elena Bolgova

No: 84

Title: Additional Reality: National Traditions In The Spiritual Experience Of The Information Society

Pages: 674-680

Author(s): Svetlana Kasatkina, Marina Garth

No: 85

Title: Working On A Political Language (Strategies In Digital Epoch)

Pages: 681-686

Author(s): Irina Kalyagina, Nikolay Kashchey, Vsevolod Shipulin, Olesya Trufanova

No: 86

Title: Personal And Collective Identity: Transformations In The Digital Age

Pages: 687-693

Author(s): Nikolay Kashchey, Alexander Spornik, Vsevolod Shipulin

No: 87

Title: Digitalization Of The Neological Picture Of The World: A Discourse-Dialogical Perspective

Pages: 694-700

Author(s): Veronika Katermina, Anastasia Zinkovskaya, Vladimir Plaksin, Polina Biryukova

No: 88

Title: Digital Religion Of Future For Transhuman Society

Pages: 701-707

Author(s): Yulia Khvastunova

No: 89

Title: Communicative Distance Learning Strategies As A Recreational Resource Of The Digitalization Era

Pages: 708-715

Author(s): Elena Levina, Elena Beregovaya, Olga Stukalova, Inga Zhgenti

No: 90

Title: Trophic Hierarchization Of Social Space: From Settlement To Conveyor

Pages: 716-722

Author(s): Sergey Malenko, Andrey Nekita

No: 91

Title: Myths As An Attribute Of Digital Civilization

Pages: 723-729

Author(s): Mariya Kornyshova

No: 92

Title: Representations Of Teenagers About School Of The Future

Pages: 730-737

Author(s): Olga Moskvitina

No: 93

Title: Trophic Pyramids In The System Of Social Hierarchies: Principles, Evolution, Trends

Pages: 738-744

Author(s): Andrey Nekita, Sergey Malenko

No: 94

Title: Teaching Russian As A Foreign Language With The Help Of Digital Technologies

Pages: 745-751

Author(s): Elena Panova, Natalya Saenko, Natalya Bocharnikova, Elena Tjumentseva, Vasily Rogozhkin

No: 95

Title: Mythological Metamorphosis And The Genesis Of Individuality In The Information-Digital Space

Pages: 752-757

Author(s): Nikolay Petev

No: 96

Title: Digital Reality As A Synergistic Paradigm Of Xxi Century Education

Pages: 758-763

Author(s): Stanislav Pochebut

No: 97

Title: Markers And Determinants Of Digital Content In The Online Space Of Russia

Pages: 764-771

Author(s): Natalia Ryabchenko, Veronika Katermina, Anna Gnedash, Olga Malysheva

No: 98

Title: Understanding In The Context Of Remote Training

Pages: 772-778

Author(s): Natalya Saenko, Elena Panova, Elena Tjumentseva, Lyudmila Baturina

No: 99

Title: On The Relationship Between Intellectual And Elite Cultures Of Information Civilization

Pages: 779-785

Author(s): Tamara Salova, Oxana Fikhtner

No: 100

Title: The Dynamics Of The Sacred Code Of National Identity

Pages: 786-792

Author(s): Sergey Shamin, Sergey Malenko

No: 101

Title: The Media Scenarios Of Digital Transformation Of Biopolitics

Pages: 793-799

Author(s): Vasily Smirnov, Andrey Nekita

No: 102

Title: Biopolitical Evolution Of Social Hierarchies In The Digital World

Pages: 800-806

Author(s): Alexander Spornik, Andrey Nekita, Vsevolod Shipulin

No: 103

Title: Myth In Digital Epoch: Preliminary Research Results

Pages: 807-814

Author(s): Andrey Stavitskiy

No: 104

Title: Mass Consciousness And The Information Environment: The Problem Of Analysis

Pages: 815-821

Author(s): Natalya Svoboda, Olga Vorobeva, Yulia Vostryakova, Evgeny Shmatov

No: 105

Title: Digital Escape Or Escape From The Digital

Pages: 822-828

Author(s): Elena Trufanova

No: 106

Title: Anthropological Strategies In Digital Civilization

Pages: 829-836

Author(s): Olesya Trufanova

No: 107

Title: The Ethical Side Of Digitalization: Good Vs Harm

Pages: 837-842

Author(s): Natalia Volokhova, Boris Podgorny

No: 108

Title: Saving Human Capital In A Digital Epoch

Pages: 843-849

Author(s): Yelena Yevstifeeva, Eleonora Maikova, Svetlana Filippchenkova

No: 109

Title: Partnership. Integration. Incorporation. To The Question Of Livonia And Lithuania Economic Relations

Pages: 850-858

Author(s): Daniil Bessudnov

No: 110

Title: A "Russian Staple" In Lübeck's Trading Strategy At The Early Modern Time

Pages: 859-868

Author(s): Marina Bessudnova

No: 111

Title: The Monstrosity Phenomenon In Russia During Peter's The Great Time

Pages: 869-876

Author(s): Konstantin Desyatskov

No: 112

Title: On Commemorative Practice In Kirillo-Belozersky Monastery (16th – The Beginning Of 17th Centuries)

Pages: 877-882

Author(s): Zoia Dmitrieva, Tatyana Sazonova

No: 113

Title: Laboratory Of Miracles: Russian Old Believers And Relics Of Novgorod

Pages: 883-892

Author(s): Iliya Melnikov

No: 114

Title: Northeast Africa In International Relations Of The Late 19th Century

Pages: 893-900

Author(s): Evgeny Morozov

No: 115

Title: The Stewards Of Patriarch Filaret As A Rank Of The Sovereign Court

Pages: 901-907

Author(s): Andrei Pavlov

No: 116

Title: Traditions Of The Town Self-Governance In The Activities Of The Swedish-Novgorod Administration

Pages: 908-915

Author(s): Elizaveta Popova

No: 117

Title: Cultural Events In The Creative Space Of Veliky Novgorod

Pages: 916-924

Author(s): Natalya Prokofieva

No: 118

Title: Communication Routes In Pskov-Livonian Borderland (14th – Early 15th Centuries)

Pages: 925-935

Author(s): Sergey Salmin Elena Salmina, Marina Bessudnova, Svetlana Matsevich

No: 119

Title: Revolution's Memorialization In The Ritual Practices Of The Novgorod Communists (1921-1925)

Pages: 936-943

Author(s): Irina Samoylova

No: 120

Title: The Changing Times In The Monastic Solicitor's Correspondence (17th – Early 18th Century)

Pages: 944-953

Author(s): Pavel Sedov

No: 121

Title: County Press Of The Novgorod Province (1860-1927)

Pages: 954-960

Author(s): Aleksandra Semenova

No: 122

Title: Environmental Activities Of The Don Cossacks In Lighting Archival Sources

Pages: 961-969

Author(s): Tatyana Shchukina, Sergey Voskoboynikov

No: 123

Title: The Icon By Simon Ushakov And The Genealogical Tree Of Russian Tsars

Pages: 970-979

Author(s): Alexey Sirenov

No: 124

Title: Cultural Therapy In The Work Of Psychiatric Hospitals In Leningrad (1930s)

Pages: 980-987

Author(s): Elena Tverdyukova

No: 125

Title: Social Composition Of Patients At Staraya Russa Resort In The 1870-1880s

Pages: 988-994

Author(s): Arina Yusifova, Yaroslav Vasiliev

No: 126

Title: North Korean Political Transformation And Eastern European Experience: 1945-1950

Pages: 995-1002

Author(s): Aleksey Vovin Sergey Lebedev

No: 127

Title: Narva Under The Livonian Order: The Role Of Bailiffs In Court System

Pages: 1003-1010

Author(s): Valentina Yakunina

No: 128

Title: Political Propaganda And The Soviet Citizen In The 1950-1960s

Pages: 1011-1018

Author(s): Fedor Yarmolich

No: 129

Title: Russian And American Military Journalism Headlines

Pages: 1019-1025

Author(s): Roman Anisimov, Yuliya Shuyskaya, Andrey Tsitsinov

No: 130

Title: Media Discussions On The Topic Of Brexit In Context Of National Identity

Pages: 1026-1033

Author(s): Polina Astashkina, Dmitry Astashkin

No: 131

Title: Media Literacy Development At Journalist Students At The Modern Stage

Pages: 1034-1040

Author(s): Natalia Avdonina, Natalia Gegelova, Alexandr Grabelnikov, Tatyana Skokova

No: 132

Title: Educational Media Projects In Information Environment Of The University

Pages: 1041-1048

Author(s): Stanislava Bazikyan

No: 133

Title: Discourse Practices Of Media And Word Order In The Russian Language

Pages: 1049-1057

Author(s): Elena Butorina, Larisa Selezneva

No: 134

Title: The Phenomenon Of Mass Culture As Area Of Transmitting Cultural Codes

Pages: 1058-1063

Author(s): Olga Fedina, Valeria Ivanova, Sergey Malenko

No: 135

Title: A Polycode Text In Different Types Of Mass Media Discourse

Pages: 1064-1070

Author(s): Julia Grickevich, Elena Kovalykh, Svetlana Lukyanova, Larisa Popkova, Irina Korenetskaya

No: 136

Title: To The History Of Aesthetic Communication In Russia: Readers Of The "Vesy"

Pages: 1071-1079

Author(s): Tatyana Igosheva, Galina Petrova

No: 137

Title: Surpassing Rivals' Tactic As A Political Positioning Means

Pages: 1080-1087

Author(s): Oxana Issers, Natalya Ekhlakova

No: 138

Title: Metaphor In Journalistic Essays Of V. M. Peskov

Pages: 1088-1094

Author(s): Tatiana Itckovich, Cheng Jiaojiao

No: 139

Title: Regional Identity And Trends In Professional Media Education In Russia

Pages: 1095-1101

Author(s): Tatyana Kaminskaya, Oksana Erokhina

No: 140

Title: Features Of Genre-Style Functioning Of New Media

Pages: 1102-1108

Author(s): Ernest Karpov

No: 141

Title: Discourse Marker In Mass Media Texts

Pages: 1109-1116

Author(s): Elena Klemenova, Margarita Ereshchenko, Igor Kudryashov

- No: 142**
Title: Stylistic Dominants Of Internet Communication
Pages: 1117-1124
Author(s): Natalia Klushina, Dana Baigozhina, Svetlana Barysheva, Anastasia Nikolaeva, Lidia Malygina
- No: 143**
Title: Social Aspect Of Urban Discourse In British Media: A Case Study
Pages: 1125-1133
Author(s): Elena Kokkonen, Elena Ryzhkova
- No: 144**
Title: Essay In Terms Of Social Space And Time
Pages: 1134-1141
Author(s): Vladimir Konkov
- No: 145**
Title: Actualization Of Polysegmented Headings: Stylistic And Syntactic Aspect
Pages: 1142-1148
Author(s): Yana Kosyakova
- No: 146**
Title: Ethology Of Media Communications
Pages: 1149-1155
Author(s): Sergey Malenko, Andrey Nekita
- No: 147**
Title: Sports Internet Discourse On Figure Skating: Genres, Formats, Style
Pages: 1156-1163
Author(s): Elena Malysheva, Olga Rogaleva
- No: 148**
Title: Political Manipulation In Online Media: An Experimental Study
Pages: 1164-1170
Author(s): Nataliya Melnik, Valeriya Golyanskaya
- No: 149**
Title: Functional Specificity Of Media-Communications In Youth Environment
Pages: 1171-1177
Author(s): Olga Murzina
- No: 150**
Title: Mediatization Of Electoral Processes In Europe
Pages: 1178-1183
Author(s): Marina Rodionova, Dmitriy Ezhov, Petr Sherbachenko, Ekaterina Stejka
- No: 151**
Title: The World War In The Scope Of Historical Memory
Pages: 1184-1190
Author(s): Marina Rodionova, Oleg Matveev, Vadim Zubov, Nina Kulakova
- No: 152**
Title: Varieties Of Menasive Transposition In The Context Of Pre-Election Discourse
Pages: 1191-1198
Author(s): Aleksey Romanov, Olga Novoselova
- No: 153**
Title: Network Behavior Of Homo Digitalis In Combined Communication Space
Pages: 1199-1206
Author(s): Alexey Romanov, Larisa Romanova
- No: 154**
Title: History Of Journalism And New Media
Pages: 1207-1213
Author(s): Aleksandra Semenova

- No: 155**
Title: Grammatical Design Of Newspaper Essay
Pages: 1214-1220
Author(s): Tatiana Shapovalova
- No: 156**
Title: Regional Concepts Verbalization In Transbaikal Territory Media Discourse
Pages: 1221-1229
Author(s): Yulia Shchurina, Maria Vyrupeva, Anastasia Ivanova
- No: 157**
Title: Mediaecology Of The Urban Space
Pages: 1230-1238
Author(s): Alla Shesterina, Olga Vidnaya, Ekaterina Zvereva
- No: 158**
Title: Linguistic Component Of Professional Media Education
Pages: 1239-1245
Author(s): Tatyana Shmeleva
- No: 159**
Title: Digital Space And The Names Of Political Parties
Pages: 1246-1253
Author(s): Olga Tkachenko
- No: 160**
Title: Financial Literacy Institutions Of Russia
Pages: 1254-1261
Author(s): Alexandr Tyurikov, Mikhail Kibakin, Natalya Kiselyova, Yuriy Korablin, Marina Rodionova
- No: 161**
Title: Novgorod Culture As A Precedential Text For Novgorod Journalism
Pages: 1262-1269
Author(s): Irina Vasilenko
- No: 162**
Title: Soviet District Newspapers Of The Novgorod Province
Pages: 1270-1277
Author(s): Irina Vasilenko, Daria Vasileva
- No: 163**
Title: First Political Caricatures: The Image Of The Homeland Defender
Pages: 1278-1283
Author(s): Nadezhda Volskaya
- No: 164**
Title: Media Education In The Era Of Fake News
Pages: 1284-1292
Author(s): Olga Vyatkina
- No: 165**
Title: Public Accounts Of Chinese Literary Magazines On The Wechat Communication Resource
Pages: 1293-1301
Author(s): Yuanyuan Zhao
- No: 166**
Title: Digital Educational Environment: New Opportunities For Teachers Of Additional Professional Education
Pages: 1302-1308
Author(s): Marina Aleksandrova, Marina Zadvornaya, Roza Sherayzina
- No: 167**
Title: The Use Of Vr-Technologies In Humanities Education At School
Pages: 1309-1316
Author(s): Olga Alekseeva, Marina Konovalova

No: 168

Title: Developing Students' Intercultural Communicative Competence For Academic Mobility Purposes

Pages: 1317-1325

Author(s): Arina Annenkova

No: 169

Title: Russian As A Foreign Language Lesson: Lexico-Grammatical Basis Of Teacher-Student Speech Interaction

Pages: 1326-1336

Author(s): Tatiana Arkadieva, Marina Vasilieva, Svetlana Vladimirova, Nadezhda Fedotova, Tatiana Sharri

No: 170

Title: Socio-Economic Factors Of Accessibility Of Additional Education For Rural Schoolchildren

Pages: 1337-1343

Author(s): Lyudmila Bayborodova, Tatyana Lushnikova, Lev Serebrennikov, Nina Tamarskaya

No: 171

Title: Distance Teaching Technologies At High School: Problems And Prospects

Pages: 1344-1350

Author(s): Sapiyat Bijieva, Fatima Botacheva, Liza Elkanova

No: 172

Title: The Importance Of Academic Writing In The Russian Higher Education System

Pages: 1351-1358

Author(s): Elena Bolotova

No: 173

Title: Role Of The University Socio-Cultural Environment In Formation Of Students' Emotional Intelligence

Pages: 1359-1366

Author(s): Svetlana Bylkova, Elena Chubova

No: 174

Title: Patterns Of Interaction Between A Beginning Teacher And His Mentor

Pages: 1367-1374

Author(s): Anna Chernyavskaya, Larisa Danilova, Maria Golenko, Faina Sal'kova

No: 175

Title: Dramatized Destination Presentations In Hospitality And Tourism Education

Pages: 1375-1383

Author(s): Tatyana Chernysheva

No: 176

Title: Identity And Self-Esteem Of Student Youth In The Digital Age

Pages: 1384-1392

Author(s): Tatyana Chernysheva

No: 177

Title: Role Of A University Lecturer In The Development Of Students' Cognition Interest

Pages: 1393-1399

Author(s): Elena Chubova, Svetlana Bylkova

No: 178

Title: Project Activities At The University: Russian And European Experience

Pages: 1400-1407

Author(s): Yury Daneykin, Olga Kalpinskaya, Natalya Fedotova

No: 179

Title: Development Features Of The Educational Services Market At The Regional Level

Pages: 1408-1418

Author(s): Alexey Dolgov, Vladislav Shchekoldin

No: 180

Title: The Role Of Scientific Leadership In Blended Learning In Postgraduate Education

Pages: 1419-1425

Author(s): Irina Donina, Olga Alekseeva

No: 181

Title: Innovative Development Of School Education In Cross - Multidimensional Environment

Pages: 1426-1433

Author(s): Irina Donina, Ksenia Elistratova, Vasily Panasyuk

No: 182

Title: Organization Of Students' Interactive Communication In A Webinar.

Pages: 1434-1440

Author(s): Irina Donina, Natalya Gorbunova

No: 183

Title: Implementation Of Tutor Support In Preparation Of Educational Managers.

Pages: 1441-1447

Author(s): Irina Donina, Ekaterina Vezetiu

No: 184

Title: Additional Education Of The Third Age At The University

Pages: 1448-1455

Author(s): Irina Donina, Svetlana Vodneva, Elena Smirnova

No: 185

Title: Assessing The Actors' Readiness To Educational Cooperation In The Age Of Digitalization

Pages: 1456-1465

Author(s): Evgeniya Dragunova, Natalia Pustovalova

No: 186

Title: The Category Of "Continuity": General And Special In Its Study And Understanding

Pages: 1466-1473

Author(s): Georgy Granatov, Elena Rashchikulina, Maxim Klimov, Olga Mameteva, Natalia Stepanova

No: 187

Title: Online Support For Teaching Linguistic Disciplines: Myths And Reality

Pages: 1474-1481

Author(s): Tatyana Gubernskaja, Alla Kuzmina

No: 188

Title: Justice In Russian Criminal Law

Pages: 1482-1489

Author(s): Viacheslav Voronin

No: 189

Title: Antique Rhetoric As A Pedagogical Enterprise For Interaction (Neo-Rhetorical Modernization)

Pages: 1490-1496

Author(s): Nikolay Kashchey

No: 190

Title: Interaction Between Teachers And Students While Designing Individual Educational Routes For Students

Pages: 1497-1506

Author(s): Inga Kharisova, Vera Belkina, Yelena Kirichenko, Margarita Kuchereanu

No: 191

Title: Tutor Support Of Project Activities During Their Skilling Up At The University

Pages: 1507-1514

Author(s): Marina Konovalova

No: 192

Title: Relationship Of Self-Development And Self-Perfection In The Organization Of Personality-Oriented Educational Environment

Pages: 1515-1523

Author(s): Timofey Kupavtsev

- No: 193**
Title: The Communicative Behavior Of Generation Z In The Educational Environment
Pages: 1524-1531
Author(s): Sergey Maletin, Marina Kuratchenko
- No: 194**
Title: Cultural Approach To Professional Foreign Language Teaching
Pages: 1532-1537
Author(s): Nadezhda Revyakina, Natalya Manuylova
- No: 195**
Title: Secondary Employment Of University Students During Study
Pages: 1538-1545
Author(s): Vyacheslav Matveev
- No: 196**
Title: Multicultural Educational Environment As A Part Of Russian Educational Space
Pages: 1546-1553
Author(s): Tatiana Mikheeva, Elena Murugova, Lidianna Chunakhova
- No: 197**
Title: Designing A Russian – American Teachers' Training Program In The Field Of Inclusion
Pages: 1554-1562
Author(s): Olga Minina, Igor Minin
- No: 198**
Title: Financial Game As Effective Development Form Of Financial Literacy Course
Pages: 1563-1570
Author(s): Ekaterina Okomina, Aleksandra Britina
- No: 199**
Title: Pedagogical Strategies For Strengthening Students' Status Positions In Israel
Pages: 1571-1578
Author(s): Mikhail Pevzner, Petr Petryakov, Marian Nwoye
- No: 200**
Title: Models For Training Teachers For Work In A Heterogeneous Educational Environment
Pages: 1579-1586
Author(s): Mikhail Pevzner, Petr Petryakov, Natalia Shaydorova
- No: 201**
Title: Teaching And Learning A Language In A Minority Context
Pages: 1587-1596
Author(s): Helge Rähkä, Christina von Post, Olga Ivanishcheva
- No: 202**
Title: Interaction Of Virtual Space And Modern Educational Environment
Pages: 1597-1605
Author(s): Inna Shakarova, Elena Karpova
- No: 203**
Title: Language Training Of Migrants As A State Migration Policy Tool
Pages: 1606-1617
Author(s): Daria Shubina, Natalia Shaydorova
- No: 204**
Title: Global And Russian Trends Of Modern Education
Pages: 1618-1629
Author(s): Svetlana Shvedina, Oxana Fikhtner
- No: 205**
Title: Students' Intercultural Competence Forming System By Means Of Foreign Language
Pages: 1630-1638
Author(s): Boris Soldatov, Natalya Soldatova

- No: 206**
Title: Preferences Of Modern High School Graduates: Evaluating Factors Influencing The University Choice
Pages: 1639-1648
Author(s): Marina Tsoy, Vladislav Shchekoldin, Mariya Tsoy
- No: 207**
Title: Modern Forms Of Career Guidance: Partnership Between Schools And Higher Education Institutions
Pages: 1649-1655
Author(s): Victor Veber, Alexandra Ershevskaja, Tatyana Okonenko, Galina Antropova, Yegor Rummyantsev
- No: 208**
Title: Universal Cultural Competences Of The University Sports Environment
Pages: 1656-1664
Author(s): Andrey Vinogradov, Alexandr Kosikovskiy, Alexandr Mitin, Sergei Pyrchev, Vadim Yakushev
- No: 209**
Title: Didactic Potential Of Digital Technologies In Foreign Language Teaching Of University Students
Pages: 1665-1675
Author(s): Svetlana Vodneva, Tatyana Klets, Oksana Malysheva, Nadezhda Presnyakova, Maria Starovoitova
- No: 210**
Title: Experience Of Multidisciplinary Interaction In The University Educational Environment
Pages: 1676-1685
Author(s): Lina Vorobeva, Elena Mititsina, Zinaida Mitchenko
- No: 211**
Title: The Integration Of Project Method In University Educational Technologies
Pages: 1686-1695
Author(s): Lubov Zagorskaya, Vlada Kolocheva, Valeriya Nazarkina
- No: 212**
Title: Pedagogical Support For Personal And Professional Self-Determination Of Foster Children
Pages: 1696-1705
Author(s): Ekaterina Zhiltsova, Anna Chernyavskaya
- No: 213**
Title: Public Relations In The Judicial System: Theoretical And Legal Aspects
Pages: 1706-1712
Author(s): Natalia Alekseeva, Valery Zhuravlev, Elvira Mayboroda Yuriy Potapov, Yulia Tarasova
- No: 214**
Title: Determination Of Responsibility In Managerial Decision-Making
Pages: 1713-1718
Author(s): Sergey Baranets, Nina Gontar, Larisa Krivulya, Victor Ocheredko, Roman Terentev
- No: 215**
Title: Law As A Regulator Of Public Relations In The Constitutionalism Development Context
Pages: 1719-1726
Author(s): Sergei Bochkarev, Aleksandra Aleshina, Viktoriya Kosovskaya
- No: 216**
Title: Legislative Changes In The Regulation Of Entrepreneurship In The Russian Digital Economy
Pages: 1727-1736
Author(s): Svetlana Bochkova
- No: 217**
Title: Legal Regulation Of The Pre-Trial Settlement Of Disputes By The Financial Plenipotentiary
Pages: 1737-1746
Author(s): Marina Fokina, Lilia Voitovich, Olga Egorova
- No: 218**
Title: Prospects Of The Institute Of Private Bailiffs In The Russian Federation
Pages: 1747-1753
Author(s): Oksana Isaenkova, Tatiana Solovieva

No: 219

Title: Reforming The Public Authority Institutes Of The Russian Empire (Regional Aspect)

Pages: 1754-1762

Author(s): Igor Isaev, Svetlana Mitina

No: 220

Title: Branch Interpretation And Regulatory Function Of Information Law

Pages: 1763-1769

Author(s): Vladimir Kainov, Oleg Semukhin, Irina Asanova, Anna Bardashevich, Elena Semukhina

No: 221

Title: "Wars Of Memory" In The International Communication Space: Legal Aspects

Pages: 1770-1778

Author(s): Alexander Khudin, Aleksandra Dorskaia, Andrei Dorskii

No: 222

Title: Analysis Of Scientific Research Of The Regulatory Framework For Digital Economy Regulation

Pages: 1779-1785

Author(s): Elena Makarova, Olga Kalpinskaya, Tatiana Doroshenko

No: 223

Title: Procedural Analogy In Civil And Arbitration Of Procedure Of Russia

Pages: 1786-1796

Author(s): Oleg Malkin, Larisa Smolina, Timur Youssoupoff

No: 224

Title: International Law And International Communications: Countering The Global Threat

Pages: 1797-1804

Author(s): Zoya Matchanova, Marina Ignatyeva, Tatiana Dolgoplova

No: 225

Title: The Law Of Evidence In The Civil Process Of France And Russia

Pages: 1805-1811

Author(s): Elena Nakhova

No: 226

Title: Digitalization Of Legal Proceedings In Socio-Cultural Measurement

Pages: 1812-1817

Author(s): Olga Nikolaychenko, Viktor Nikolaychenko

No: 227

Title: Testamentary Refusal In The Roman Law: Genesis And Reception

Pages: 1818-1825

Author(s): Elena Nizamova, Svetlana Kritskaya, Tatiana Guseva

No: 228

Title: Police-Law Theory On The Regulation Of Public Relations In The Police State

Pages: 1826-1835

Author(s): Nadezhda Nizhnik

No: 229

Title: Execution Of A Mediation Agreement: Russian And European Approaches

Pages: 1836-1843

Author(s): Viktor Ocheredko, Oleg Ocheredko

No: 230

Title: War Crimes Of The SD "Zhestyanaya Gorka" Teilkommando

Pages: 1844-1850

Author(s): Mikhail Petrov, Elena Makarova

No: 231

Title: Implementation Of The Right To Judicial Protection In The Context Of Digitalization

Pages: 1851-1857

Author(s): Roza Petrova, Valeriya Revina, Elena Begicheva, Natal'ya Stepanova

No: 232

Title: Criminological Analysis Of The Russian Anti-Doping Criminal Law

Pages: 1858-1864

Author(s): Ekaterina Rakhmanova, Elena Topilskaya

No: 233

Title: Conditions And Procedures For Imposing Disciplinary Liability On A Judge

Pages: 1865-1872

Author(s): Oleg Semukhin, Elena Semukhina, Evgeniy Malyshev, Nina Matveeva, Madlena Vorontsova

No: 234

Title: Legal Status And Authority Of Juvenile Commissions In Russia

Pages: 1873-1880

Author(s): Nikita Spesivov, Kristina Morkovskaya

No: 235

Title: Guarantee Of Judicial Protection In Claim Proceedings

Pages: 1881-1888

Author(s): Natalya Tkacheva

No: 236

Title: Improvement Of Legislation On Zones Of Protection Of Cultural Heritage Objects

Pages: 1889-1896

Author(s): Marina Trofimova

No: 237

Title: The Court President's Role In Implementing The Principle Of Justice Openness

Pages: 1897-1907

Author(s): Yaroslav Zholobov

MSC 2020

International Scientific and Practical Conference «MAN. SOCIETY. COMMUNICATION»

LANGUAGE TRAINING OF MIGRANTS AS A STATE MIGRATION POLICY TOOL

Daria Shubina (a), Natalia Shaydorova (b)*

*Corresponding author

(a) Saint Petersburg State University, Saint Petersburg, Russian Federation, dashashu@list.ru

(b) Yaroslav the Wise Novgorod State University, Veliky Novgorod, Russian Federation,
Natalia.Shaydorova@novsu.ru

Abstract

An important adaptation and integration tool of the state migration policy is teaching migrants the language of the recipient country. Insufficient language knowledge and skills of migrants or their insufficient motivation to learn the language for quick adaptation and integration into the society of the recipient country is one of the main problems facing the integration policy of various states. Teaching migrants of various ages and gender at different educational levels to the language of the recipient country increases the efficiency of adaptation and integration of migrants, and also increases the level of tolerance of the major population of the country. The problem of the language training of foreign citizens in the system of state migration policy is discussed using the example of the Russian Federation and several European countries. The article analyses some features of the post-crisis migration period in the light of the current trend towards increased migration from countries of origin that do not have close historical, linguistic and cultural ties with the recipient country, as well as the reasons for the differences in language integration policy, the motivation of migrants to learn the language and existing approaches to the language integration of migrants. The existing practice of preliminary language testing of future migrants is discussed.

2357-1330 © 2021 Published by European Publisher.

Keywords: Adaptation, integration, language training, migration policy



This is an Open Access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 Unported License, permitting all non-commercial use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

1. Introduction

The problem of migration has recently become one of the most pressing problems, closely interconnected with other global problems that the XXI century poses to humanity. Local military conflicts, the difficult ecological and epidemiological situation, the difference in living standards in countries with developed and developing economies, the desire for family reunification are pushing people to change their place of residence and disconnect from their usual habitat. From the point of view of the sociological approach, migration is a form of social mobility, i.e. changes in the social status of an individual, group, organization or the whole country. An effective state integration policy helps to strengthen the positive impact of migration (ensuring demand on the labor market, acquiring human capital, compensating for negative demographic trends, increasing cultural diversity, developing countries which are hosting migrants, etc.) and preventing the negative consequences of migration (social stratification, security issues, spatial segregation, brain drain, labor exploitation, etc.).

The state adaptation and integration policy of any recipient country is multi-dimensional and includes social, cultural, structural and political aspects. Being a complex issue, integration policy is linked to a number of other areas of state policy, such as labor market policies, education, health, or housing policies. Meeting the educational and other needs of a migrant, a refugee, and a host population at local, national, and international levels requires resource mobilization and coordination. The International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families of December 18, 1990 defines the unified legal status of migrant workers, the basic rights and freedoms of the latter, as well as the obligations of the recipient state in relation to migrant workers (International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families, 1990). Also, in September 2016, 193 UN member states signed the New York Declaration on Refugees and Migrants, which aims to strengthen and refine the mechanisms establishing common responsibility, and which laid the foundation for the processes of preparing two global treaties relating, respectively, to migrants and refugees (New York Declaration on Refugees and Migrants, 2016).

Adaptation of migrants in the new sociocultural environment is understood as the process of changing and achieving conformity with the new cultural environment, carried out through the assimilation of new norms, values and behaviors in the process of intercultural contacts, as well as the result of this process, expressed in the degree of integration into the new cultural community on the one hand, and achieving a sense of well-being and satisfaction, on the other. Integration always is a two-way process, the success of which depends on the joint efforts of migrants and the local population. Adaptive activities of the receiving ethnic community are realized through tolerance, openness, willingness to interact with others without imposing one or another adaptation model on them.

Based on the understanding of adaptation as a degree of integration into a new cultural community on the one hand, and the achievement of a sense of well-being and satisfaction on the other, J. Berry identifies a number of indicators of adaptability. The sociocultural aspect includes contacts with representatives of one's sociocultural group; degree of knowledge of the new language and frequency of use of the mother tongue; assessment of recognition, acceptance by local residents; installation on departure (Berry, 2002). Targeted integration activities usually include language training, vocational training, an

introduction to the history, culture and general rules of receiving societies or specific programs aimed at meeting the needs of the most vulnerable groups of migrants - women and youth.

Language as a means of verbal communication becomes the cementing foundation for building a multicultural society, regardless of whether it was created as a result of long historical processes or arose as a result of external or internal migration. The growth of migration processes often creates conditions for the formation of compact settlements for migrants of various nationalities, reducing their interest in integration through learning the language of the host community. The formation of “ethnic” enterprises (labor enclaves) exacerbates this problem, allowing new-comers to do in most cases without developing communication skills in the language of the recipient society, despite the almost universally existing state requirements for knowledge of the language, history and the foundations of local legislation.

Poor language knowledge becomes “a barrier to communication outside a limited space or even a means of manipulation to advance certain goals and intentions” (Bedrina et al., 2018, pp. 43-44). It also, as a rule, negatively characterizes migrants in the eyes of the local population, drawing an invisible border between the newcomer and the resident, provoking aggression, intolerance and xenophobia. According to O. Vendina (2014), the challenge of migration is so strong for society that it begins to oppose the obvious economic benefits, and begins to demand the restriction of existing migration processes. A migrant is initially presented as a criminal element of society, which is associated with the idea of drug trafficking, crime, violence and so on.

When migrants of different ages and gender demonstrate the intention to study the language of the recipient country, it increases the level of tolerance of the recipient country population.

2. Problem Statement

The Russian Federation has relatively recently become a destination country for international migrants. The collapse of the Soviet Union, ethnic conflicts, and difficult political and economic situation in the former republics of the USSR became the reasons for migration to Russia. Labor migrants are regarded as a significant cultural and linguistic resource, especially against the background of an unfavorable demographic situation in many regions of Russia. However, over the past 10-15 years, migration patterns in the Russian Federation have undergone changes: unlike the first generations of migrants fluent in Russian, new generations of migrants, especially from Central Asian countries, have weak linguistic, social and cultural ties with the Russian society. Frequently, labor migrants do not have high enough professional competencies necessary for the Russian labor market, in many cases they do not speak Russian even at the basic level, and consider the country only as a place to earn money, coming alone and leaving their families in their home country. Lack of knowledge and skills or lack of motivation to quickly adapt and integrate into Russian society is one of the main challenges for the integration policy.

Strategic objectives of the migration policy of the Russian Federation are formulated in the “Concept of State Migration Policy of the Russian Federation for the period up to 2025” (Concept of State Migration, 2012) and in the “Strategy for State National Policy of the Russian Federation for the period up to 2025” (Strategy, 2012). Adequate knowledge of the language by migrants is considered as a solid foundation for strengthening social unity and promoting the integration of Russian citizens and migrants. In this context, it is very important to study and critically interpret the experience of other countries in the field of language

training of migrants. In particular, it is of some interest to study and analyse the experience of preliminary language testing of future migrants, which can be considered as a sign of serious intentions of migrants to adapt and integrate into the society of the host country.

3. Research Questions

- 3.1.** What are the features of the language policy of recipient countries during the period of post-crisis migration?
- 3.2.** What is the potential of preliminary language testing of migrants for their successful adaptation to the recipient society?

4. Purpose of the Study

Studying the cases of a number of European countries and the Russian Federation, the article will analyse some features of the post-crisis migration period in the light of the current trend towards increased migration from countries that do not have close historical, linguistic and cultural ties with the recipient country, and also consider the reasons that determine the features of language integration policies in different countries, the motivation of migrants to learn the language and existing approaches to the language integration of migrants.

5. Research Methods

At the moment, modern science is trying to develop the most systematic approach to the study of the phenomenon of migration as occurring at the micro and macro levels (Giddens, 2006). In this research the phenomenon of migration is considered from the point of view of a sociological approach, according to which migration is a result of a migrant's choice of a specific development scenario in which mastery of the language of the recipient country plays an important role. In the course of the study, open sources that meet the objectives and contribute to the disclosure of basic concepts have been analysed. The method of comparative analysis made it possible to compare the requirements of various states for the language training of adult migrants.

6. Findings

One of the first scientific definitions of migration was proposed in 1885–1889 by the British scientist E. Ravenstein, who understood by it a permanent or temporary change in a person's place of residence (Ravenstein, 1885). Nowadays, M. Galas (2017) speaks of a post-crisis migration, which is understood as:

the process of population displacement from problem regions – migration donors, caused by harm to the socio-cultural, infrastructural, religious, financial, economic, energy, political, legal, ethno-social, environmental and other favorable and traditional environments caused by political and armed conflicts, which require the protection of the rights of a citizen and a human being correlated to the problem of ensuring national security (p. 217).

It is no coincidence that the representatives of Great Britain were among the first to realize the need for a scientific analysis of migration processes. Great Britain became a recipient country at the end of the XVIII century because of the industrial revolution. During the very first migrations, new-comers managed to maintain their identity, while being in dialogue with the local population, without being assimilated. An example is the “internal migration” of the Irish. It was during this period that the first foundations of the multiculturalism policy of the British Empire were formed, namely: the priority of respect for rights and freedoms, tolerance of foreign cultures and respect for cultural and national identity, in addition, communities could defend their rights at the national level. However, the policy of multiculturalism was predetermined by another factor – the country’s colonial past. A significant number of ethnic groups and cultures coexisted in Great Britain, which also characterizes the current state of British society: the most numerous ethnic groups are represented by migrants from Pakistan, China, India, Africa, Bangladesh, and Southeast Asia. Moreover, India and Pakistan are among the top three countries whose citizens migrate to the United Kingdom (Migrants in the UK: an Overview, 2016). Despite the high level of tolerance towards migrants and the long-standing implementation of a multicultural model of migrant assimilation, the political and economic realities of the modern world have forced the UK to change its open migration policy and take a course to tighten control over migration processes.

In 2015, a migration crisis erupted throughout Europe. The number of migrants and refugees from South Asia, North Africa and the Middle East has begun to increase sharply in the European Union. Among the countries that migrants mainly choose to relocate are Germany, Britain, Italy, France, Sweden, and Austria. New waves of migrants do not have close linguistic, social and cultural ties with the receiving European society, but many of them have relatives who have long settled in Europe. One of the most significant reasons for the increase in migrant flows is the high birth rate in the Arab countries and the attractiveness of Europe for young people. Most young people seek education in Europe, where in addition to a developed educational infrastructure, the level of mutual responsibility of the state and the individual and guarantee of rights and freedoms is very high.

During the most recent immigration wave Germany became the most attractive destination for migrants. In the period between 2015 and the end of 2018, 558549 people fled to Germany and were recognized as refugees. The five most important countries of their origin are Syria (518048), Afghanistan (184759), Iraq (164163), Albania (68658), and Iran (45891). In 2016, more than 2000 recent migrants were asked what induced them to migrate and it turned out that a combination of several reasons often led to migration and flight. 70% of all respondents stated that they were fleeing war and violence, 44 % sought protection from persecution and 39 % said they were suffering from precarious personal living conditions. Furthermore, some fugitives wanted to escape discrimination (38%) or get away from forced recruitment (36%), while 32 % of all participants in the study identified the cause of their migration in the general economic situation of their country of origin. The public reception of refugees was positive in the beginning. Over time, the public attitude changed, leading to rising success in elections for the right-wing party “Alternative fuer Deutschland”. Right-wing demonstrations and violence against recent migrants rose sharply in 2015 and 2016, slightly decreasing in 2017 (Wienberg et al., 2019).

In 2014-2015 there was a sharp increase in the flow of refugees to the territory of the Russian Federation in connection with the armed conflict in the South-East of Ukraine. According to the Automated

System of Analytical Reporting (hereinafter – ASAR), in 2017, more than 17.1 million foreign citizens entered the territory of the Russian Federation. The main migration flow is formed by citizens of the CIS member states (68.7%). The proportion of citizens of the European Union is 10.3%. Citizens of other countries account for 20.9% of the migrations flow. Of the number of arrived migrants, the largest share (52.4%) belongs to citizens of Ukraine, Uzbekistan, Kazakhstan and China. Among the regions, the Moscow Region ranks first in the number of migrants. The largest number of foreign citizens is in the Central (42.1%) and North-West (14.5%) federal districts. According to ASAR, 26.4% of foreign citizens who arrived on the territory of the Russian Federation for the purpose of working or on a private visit exceeded the length of their legal stay in Russia, which indicates the presence of illegal migration (Volokh, & Gerasimova, 2019).

Let us consider the migration policy of the Russian Federation on the example of the Novgorod region of the Russian Federation. In the period of 1993-2012, Novgorod Region located in the North-West federal district of Russia was considered predominantly migration attractive with positions higher than average in the overall ranking of subjects of the Russian Federation for this indicator. Regarding other regions in the rating of attractiveness, it occupied 27th position behind Kaliningrad, Leningrad, Tver, Murmansk and Moscow regions, but it is ahead of such regions as Pskov, Vologda, Yaroslavl regions and the Republic of Karelia (Vasilenko, 2016).

At the Governor of the Novgorod region initiative, the regional project “Improving the Migration Situation in the Novgorod Region” was launched. By 2025 the region expects a migration increase and a positive impact on the problem of demography. If the priority regional project is implemented successfully, about 45000 people should move in for permanent residence in the urban agglomeration of Veliky Novgorod and the Novgorod region. The crucial role is given to Novgorod State University: it can attract young native speakers of Russian and other youngsters from abroad to get education in the region and stay there (To the year 2025 44575 people are expected to move in Novgorod agglomeration, 2019).

Migrants are mostly coming to Novgorod region from Tajikistan, Ukraine, Moldova, and Uzbekistan, which corresponds to all-Russian tendency (Some indices of migration situation in Russian Federation in the period of January-June, 2019 with subdivision into countries and regions, 2019). In 2016, 1788 migrants from former parts of Soviet Union came to Novgorod region, out of which 939 people left Ukraine, 230 were from Uzbekistan, 177 – from Tajikistan. In 2017, this tendency continued: among 1456 migrants there were 610 migrants from Ukraine, 226 – from Tajikistan, 157 – from Uzbekistan (Zimina, 2017, 2018). Unlike migrants from Ukraine who do not require any special help in mastering Russian language, migrants from Central Asia usually have problems in adaptation due to low level of Russian language proficiency. This disadvantage strongly affects both the attitude of the Russian-speaking population towards migrants and their children and the study process itself.

The number and structure of the migrant population depends on the predominant forms of migration (temporary, circular, permanent, economic, political, etc.), demographic characteristics of immigrants (age, socio-economic characteristics, educational level, etc.), cultural specifics (cultural and linguistic distance from the receiving society and the main countries of destination, level of ethnic homogeneity) and other factors. Due to this, each of the recipient countries has its own migration policy and a set of adaptation and integration schemes. For all its peculiarities, most countries consider the mastering of national language by

migrants an absolute integration priority. Therefore, language training is the focus of most integration systems. Proficiency in the national language performs a number of key functions in the integration process: it provides effective communication between migrants and government agencies, economic entities and individual members of the host society. It is difficult to overestimate the importance of mastering the national language for the social integration of migrants in the host community and the social (vertical) mobility of immigrants, including intergenerational mobility. The low level of language competence, especially the low level of written language proficiency, adversely affects the results of any member of the society in the education and labor market; this is even more so for migrants and their children who face additional obstacles to successful self-realization in these systems and to the benefits of vertical mobility. Consequently, an effective language integration policy plays a key role in ensuring equal opportunities for all members of society.

Despite the undeniable advantages associated with mastering the language, the actual motivation of migrants to study the language of the host society can vary significantly. The main reason is very simple: learning a new language is a difficult and time-consuming task. The level of complexity increases many times if there is no linguistic proximity of the mother tongue of the migrant and the language of the recipient society, if there are significant differences in the alphabet and writing system (Arabic script, hieroglyphics vs. the Latin or Cyrillic alphabet). Each migrant assesses the need to master a foreign language, i.e. the national language of the host society, in terms of the benefits of this “long-term investment”, the value of which for a person is assessed depending on the benefits for individual migration plans and prospects, such as the expected length of stay in the country, the status of the language (of world, regional significance or only national use).

In addition, the motivation to learn the language of the recipient country is affected by the need to know it for the successful functioning of the labor market. For many types of low-skilled or manual labor, this is not always necessary, especially if the work does not imply leaving the migrant community of the same origin. However, close ties with the migrant community limit the overall chances of migrants to successfully operate outside these structures or niches and do not always meet the interests of the receiving country, as they reduce the economic potential of migrants and limit their participation in the education of their children. In addition, the lack of desire to learn a language is critically assessed by the prevailing society, creating the basis for xenophobia.

Due to the different composition of the migrant population in different states, the language integration policy is different. In countries traditionally attractive to migrants, much attention is paid to mastering the language by migrant youth or the “second generation” of migrants, as these countries have realized that the lack of language competence of these groups negatively affects their educational achievements and hinders intergenerational mobility. Countries with a more recent history of migration, to which Russia can be attributed, give preference to new comers of working age. Therefore, the main attention is paid to the organization of evening language courses, specific professional language training or language requirements and testing in countries of origin, before moving to the recipient country.

In the field of language education, integration policy tends to distinguish between adult migrants and the younger generation. For the first group, the above-mentioned special integration programs and language courses are intended, while mastering the language of the second group should be carried out

within the framework of general educational systems. The mastery of the language by children of migrants is a part of a broader discussion regarding educational policy in the era of post-crisis migration, when the growing presence of students with a migration past is recognized, which implies the need for more complex and more effective measures in response to the current situation. Proficiency in the teaching language is recognized as an indispensable condition for the overall success of the student in educational systems.

Considering the migration policy in regards to the recipient country language proficiency of adult migrants, several approaches can be distinguished. For example, attending language and integration courses after their arrival is a prerequisite for the migrants in France. Studying in courses, applicants demonstrate at least a desire for integration. In the UK, ethnic communities are taking advantage of the opportunity to study English twice a week for ten months as part of the “English Language and Mentoring” program. Various master classes, cinema clubs help in speaking practice and language development, as well as establishing friendly contacts with the local population. Since 2013, the program has been funded by the Evan Cornish Foundation (English Language and Mentoring, 2020). Another program “Active Citizenship and English” from 2013 to 2015 supported women who migrated from countries outside the EU to the UK, the goal of the program was to prepare women for testing for UK citizenship (Active Citizenship and English Language, 2020). At present, the most comprehensive and essential assistance to migrants in learning the language of the recipient country in the UK is provided by the International Organization for Migration (IOM), a leading intergovernmental organization in the field of migration, which works closely with governmental, intergovernmental and non-governmental partners and has 173 member states. For refugees accepted for resettlement in the United Kingdom, IOM provides English Language Courses (UK CO-ELT) (UK Cultural Orientation and English Language Training (CO-ELT), 2020).

However, since UK follows a course to tighten control over migration processes, there has been a cutback in funding for free English courses. At present 770000 people in England speak the language poorly or not at all, though critics have said language learning has suffered because of government cuts. At the same time ethnic minorities in the UK display the tendency to ignore the teaching of language and citizenship to migrant children. As A. Lone notices (2018),

we need to support this minority to fully integrate while at the same time, robustly tackling institutions that are not teaching younger generations the basics of being a citizen. We currently have ultra-Orthodox Jewish schools where children are not taught English but Yiddish and unregulated Islamic schools that do not teach comprehensive gender equality. When it comes to integration, religious schools or institutions should not get a “get out of jail free card” (p. 1).

In the Russian Federation, testing for knowledge of the Russian language (integration exam in the Russian language, history and the basics of legislation, the state exam in the Russian language) is carried out for foreign citizens who have already arrived in the country, who are applying for a patent or work permit, a temporary residence permit, a visa residence, citizenship of the Russian Federation. For such persons, courses of Russian as a foreign language are organized. New enough for the Russian migration policy is the concept of “native speaker of the Russian language”. Created in order to facilitate the acquisition of Russian citizenship by Russian-speaking citizens, this preferential program has analogues in

Poland, Germany, Israel, Estonia, and Kazakhstan. Federal Law of April 20, 2014 No 71-FZ “On Amending the Federal Law “On Citizenship of the Russian Federation ”and Certain Legislative Acts of the Russian Federation” and the Federal Law of August 2, 2019 No. 257-FZ “On Amending The Federal Law “On the Legal Status of Foreign Citizens in the Russian Federation” Regarding the Simplification of the Procedure for Granting Temporary Residence Permits and Residence Permits to Certain Categories of Foreign Citizens and Persons without Citizenship” simplified the process of receiving Russian citizenship for persons recognized as native speakers of Russian.

Native speakers of the Russian language are those who speak the Russian language and use it on a daily basis in the family, household and cultural spheres, if these persons or their relatives live in a direct ascending line or previously lived in the Russian Federation or in the territory belonging to the Russian Federation Empire or the USSR, within the state border of the Russian Federation. In addition to knowledge of the Russian language, it is necessary to comply with the living conditions in the designated areas either by a person or relatives in a straight line. In accordance with the first part of Article 33.1 of the Federal Law “On Native Speakers of the Russian Language”, recognition of the native speakers of the Russian language is carried out in the form of the interview by specially created committees functioning under each territorial authority of the Ministry of Internal Affairs of Russia. Citizens of Belarus and Ukraine can be recognized as native speakers of the Russian language without being interviewed.

Mandatory pre-entry testing for knowledge of Russian is not carried out, although in the European context, language testing before admission to the country has been used for more than a decade. The first country in the European Union to introduce mandatory pre-entry language testing for migrants in 2006 was the Netherlands. Testing takes place in special centers organized by the embassies of the Netherlands abroad. After the introduction of the Dutch model, it was criticized quite significantly due to the high cost of tests, the limited validity of language certificates, and the availability of tests only in Dutch and English. Despite criticism, the Netherlands retained the testing system, and other countries followed the example. Passing a preliminary language proficiency test is a strict condition for granting a long-term residence permit in Austria, Denmark, Germany, and Great Britain. The latter, when being part of the EU, ranked second after Germany in the number of migrants. In 2008, the UK introduced a system of points that were awarded to migrants depending on the level of education, income and knowledge of English. Based on the total points, the Committee on Migration Problems made a decision on permission to migrate.

Preliminary language tests conducted by different countries differ in many aspects: in some countries, testing is organized by the authorities of the future recipient country or hired service providers under their supervision, in others, language skills can be confirmed by recognized language certificates; in most cases, language testing is conducted in the country of origin, but in exceptional cases it is conducted shortly after arrival in the host country; tests differ in structure and tested skills (writing, reading, listening, speaking), content (language, information about culture and society), as well as the required level of language knowledge; the cost of testing and preparatory courses is paid by migrants, but in some cases it may be subsidized (ERIS, 2015). EU Member States that have introduced pre-entry language testing justify this measure by the need to expand the integration potential of migrants in such a key area as language skills; increase their readiness and determination to integrate; familiarize migrants in advance with the cultural and social norms of the host society (if language testing is accompanied by testing for “civic

integration”); prevent fictitious marriages; and also reduce the necessary public investment in integration after arrival (if family members live off social benefits). The introduction of language testing for family members is also a signal to the general public of the recipient country that the authorities are paying due attention to the potential of migrants for successful integration.

Critics of preliminary language tests argue that testing poses additional barriers to migration, especially for vulnerable groups that are thus not allowed to migrate and reunite with their relatives. In particular, it is suggested that exemption from pre-testing of citizens of most economically developed countries creates prerequisites for discrimination against citizens of other states. Knowledge of the language should appear as a result of integration, and not be its prerequisite.

As noted by the researchers, due to the relatively short time elapsed since the introduction of preliminary testing, it is not yet possible to properly evaluate the effectiveness of tests and their actual impact on the integration trajectory of migrants. However, there are first observations of the short-term effect of testing in some European countries: in most of them, the total number of applicants for a residence permit has decreased after the introduction of the tests. This can be partially explained by the fact that applicants postpone the submission of their applications, wanting to better prepare for the tests. The introduction of a preliminary testing system has also led to some changes in the composition of applicants: among them there are fewer poorly educated, elderly or illiterate people, especially in countries with a relatively high cost of testing. Practice shows that well-designed test preparation schemes and properly organized tests can actually enhance the desired effect of empowering migrants and make testing an incentive for proper training, rather than a serious obstacle for potential migrants (ERIS, 2015).

In the countries of applicants' origin it is necessary to organize preparatory language courses that meet the nature of testing, and / or organize classes in e-learning format. Instructions for preparation and testing, educational and preparatory materials should be available in a language understood by potential migrants. The cost of testing, including the cost of preparatory courses, materials and retests, should be reasonable and affordable, while consideration should be given to the allocation of subsidies for certain groups of migrants.

7. Conclusion

Teaching migrants of different ages and gender at different educational levels to the language of the recipient country increases the efficiency of adaptation and integration of migrants, and also increases the level of tolerance of the main population of the country. Although Russian authorities have noted a decrease in Russian language proficiency among the newly arrived contingent of migrants from non-Slavic countries of the CIS, the traditional role of Russian culture and the Russian language continues to be an important factor in the region and a distinctive form of social capital brought to Russia by a significant number of new arrivals. The growing interest in courses on Russian culture and the Russian language observed in Central Asian countries confirms this assumption.

The experience of organizing preliminary testing of future migrants in the world community should be of great interest to Russian migration policy. Pre-entry language tests should be considered as a starting point for the language integration of migrants, and during their life in the country the ongoing language

support should be offered to them. When developing tests, it is necessary to take into account the specific needs of vulnerable groups of future migrants.

References

- Active Citizenship and English Language. (2020, March 30). <https://ec.europa.eu/migrant-integration/intpract/active-citizenship-and-english-ace-for-third-country-national-women-in-the-uk>
- Bedrina, E. B., Beketova, A. P., Vandyshev, M. N., Melnikova, A. S., Kuprina, T. V., Neklyudova, N. P., & Chepel, S. V. (2018). *Mezhdunarodnaya trudovaya migratsiya v sovremennoy Rossii: ot monitoringa k prinyatiyu upravlencheskikh resheniy* [International labor migration in modern Russia: from monitoring to managerial decision-making]. Yekaterinburg: Institute of Economics, Ural Branch of the Russian Academy of Sciences.
- Berry, J. W. (2002). Akkul'turatsiya i psikhologicheskaya adaptatsiya: obzor problem [Acculturation and Psychological Adaptation: A Review of the Problem]. *Razvitiye lichnosti* [Personality Development], 1. http://rl-online.ru/articles/3_4-01/198.html
- Concept of State Migration. (2012). *Kontseptsiya gosudarstvennoy migratsionnoy politiki Rossiyskoy Federatsii na period do 2025 goda* [The concept of state migration policy of the Russian Federation for the period up to 2025]. <https://legalacts.ru/doc/kontseptsiya-gosudarstvennoi-migratsionnoi-politiki-rossiiskoi-federatsii-na/>
- English Language and Mentoring. (2020, March 30). <https://ec.europa.eu/migrant-integration/intpract/english-language-and-mentoring>
- ERIS. (2015). *Sovmestnoye rukovodstvo po printsipam, protseduram i standartam politiki integratsii inostrantsev* [Joint Guide on Principles, Procedures and Standards of Foreigners Integration Policies]. https://www.pragueprocess.eu/phocadownload/ERIS_manual_ru%20FINAL.PDF
- Galas, M. L. (2017). Sotsial'no-ekonomicheskiye i politiko-pravovyye aspekty postkrizisnoy migratsii [Socio-economic and political and legal aspects of post-crisis migration]. *Finansy: Teoriya i Praktika* [Finance: Theory and Practice], 3. <https://cyberleninka.ru/article/n/sotsialno-ekonomicheskie-i-politiko-pravovye-aspekty-postkrizisnoy-migratsii>
- Giddens, A. (2006). *Sotsiologiya* [Sociology]. <https://socioline.ru/pages/entoni-giddens-sotsiologiya>
- International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families. (1990). http://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/migrant.shtml
- Lone, A. (2018). *People in the UK should learn English. But without free classes, they can't*. <https://www.theguardian.com/commentisfree/2018/mar/14/uk-learn-english-free-classes-government-funding>
- Migrants in the UK: an Overview. (2016). http://www.migrationobservatory.ox.ac.uk/wp-content/uploads/2016/04/Briefing-Migrants_UK_Labour_Market.pdf
- New York Declaration on Refugees and Migrants. (2016). <https://refugeemigrants.un.org/declaration>
- Ravenstein, E. G. (1885). The Laws of Migration. *Journal of the Statistical Society of London*, 48, 2, 167-235. <https://www.jstor.org/stable/pdf/2979181.pdf?seq=1>
- Some indices of migration situation in Russian Federation in the period of January-June, 2019 with subdivision into countries and regions. (2019, July 30). <https://xn--b1aew.xn--lai/Deljatelnost/statistics/migracionnaya/item/17595161>
- Strategy. (2012). *Strategiya gosudarstvennoy natsional'noy politiki Rossiyskoy Federatsii na period do 2025 g.* [Strategy the state national policy of the Russian Federation for the period until 2025]. http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_139350/ff30f91360f2917b325d507685fd90353895d2bd/
- To the year 2025 44575 people are expected to move in Novgorod agglomeration. (2019, July 30). <https://53news.ru/novosti/46579-k-2025-godu-v-novgorodskuyu-aglomeratsiyu-dolzhen-pereselitsya-44575-chelovek.htm>
- UK Cultural Orientation and English Language Training (CO-ELT). (2020). *Giving refugees a head start on life in the UK*. <https://www.iom.int/uk-cultural-orientation-and-english-language-training-co-elt-giving-refugees-head-start-life-uk>

- Vasilenko, P. V. (2016). Dinamika migratsionnoi provlekatel'nosti Novgorodskoi oblasti [Dynamics of migration attractiveness of Novgorod Region]. *Vestnik Pskovskogo gosudartsvennogo universiteta* [Herald of Pskov State University], 8, 36-44.
- Vendina, O. (2014). Sotsial'naya rol' migratsii [The social role of migration] [Video file]. <http://postnauka.ru/video/24270>
- Volokh, V. A., & Gerasimova, I. V. (2019). Upravleniye migratsionnymi protsessami v Rossiyskoy Federatsii: analiz i perspektivy [Management of migration processes in the Russian Federation: analysis and prospects]. *Upravleniye* [Management], 1. <https://cyberleninka.ru/article/n/upravlenie-migratsionnymi-protsessami-v-rossiyskoy-federatsii-analiz-i-perspektivy>
- Wienberg, J., Dutz, G., & Grotlüschen, A. (2019). Language Learning of Migrants: Empirical evidence from the German integration course system. https://www.researchgate.net/publication/329626114_Language_Learning_of_Migrants_Empirical_Evidence_from_the_German_integration_course_system_accepted
- Zimina, N. E. (Ed.) (2017). *Novgorodskaya oblast v tsifrah* [Novgorod Region in Numbers]. Veliky Novgorodstat.
- Zimina, N. E. (Ed.) (2018). *Novgorodskaya oblast v tsifrah* [Novgorod Region in Numbers]. Novgorodstat.